

MCScap

How to replace the electrode in
the cap

- CLINIC
- SLEEP
- PROFESSIONAL

EN



Instructions for replacing the electrode in the MCScap

Code: MCS.MC000000-67EN Revision: 1.3 of 29.03.2019

Purpose:

This instruction manual is intended for replacing the faulty electrode in MCScap of the CLINIC, SLEEP, PROFESSIONAL model.

Required tools and materials:

- Repair kit (CLINIC / SLEEP / PROFESSIONAL according to the MCScap model);
- Resistance measuring device (multimeter);
- Phillips screwdriver PH2;
- Diagonal pliers;
- A clerical or stripping knife (if necessary).

Before application this procedure, you have to sure that all requirement actions were done according to MCS. MC000000-63R (manual)

MCScap repair kit

- Repair electrode MCScap – C/T/NTC (electrode type according to MCScap model) – 2 pcs.
- Extractor – 1 pc.
- Cable tie 3*100 mm – 4/4/6 pcs.
- Cable fixator – 5 pcs.
- Thread 2 m – 1 pc.
- Instruction – 1 pc.





STEP 1 of 14

Identify the faulty electrode on the MCScap. Ensure that the electrode is defective with a multimeter. The device will show a contact break.



STEP 2 of 14

For silicone screeds and detachable fixators:
remove the cable from the defective electrode from the retainer. Be careful not to damage other electrodes!

For solid silicone tubes:
skip this step.





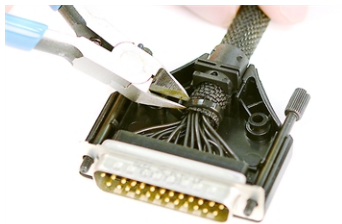
STEP 3 of 14

Remove the cable tie from the sleeve, bite the cable tie with pliers.



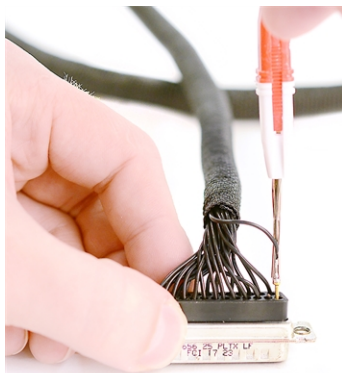
STEP 4 of 14

Disassemble the case of DB25 connector with a PH2 screwdriver.



STEP 5 of 14

Remove the cable tie from the DB25 connector, bite the cable tie with pliers.



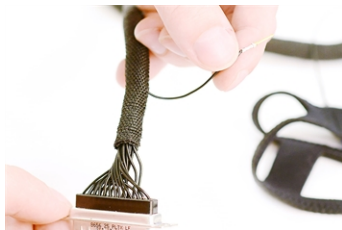
STEP 6 of 14

Remove the crimped end of the cable from the connector using an extractor.

STEP 7 of 14

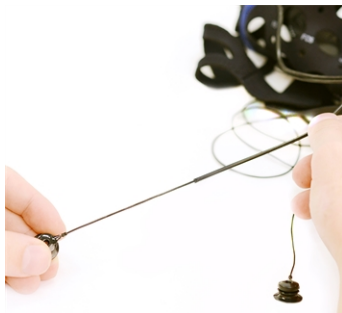
For a self-closing sleeves:

remove the cable of the defective electrode from the sleeve.



For non-self-closing sleeves:

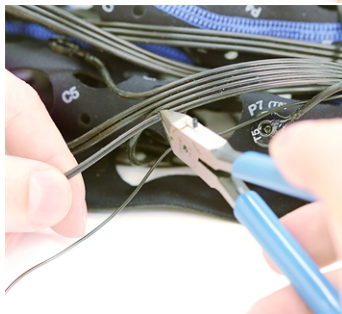
1. Before removing, attach a 2 m thread to the end of the wire and cut the crimp;
2. Pull the electrode out of the braid from the side of the cap, while the attached thread must be inside the braid. The ends of the thread should be visible from both sides of the braid;
3. Unbind the thread from the cable of the defective electrode.

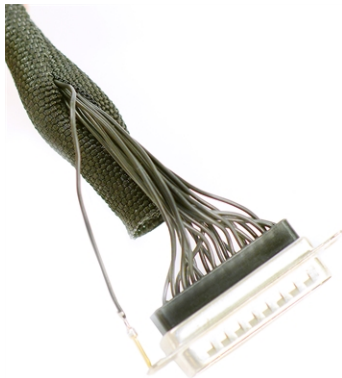


STEP 7.1 of 14

For solid silicone tubes:

remove the electrode out of the tubes and, if necessary, remove the tubes by cutting pliers.





STEP 8 of 14

For a self-closing sleeves:

Route the cable of the new electrode into the sleeve.

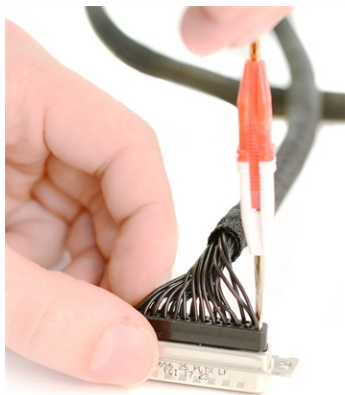


For non-self-closing sleeves:

1. Tie the crimped end of the wire of the new electrode to the thread from the side of the cap.

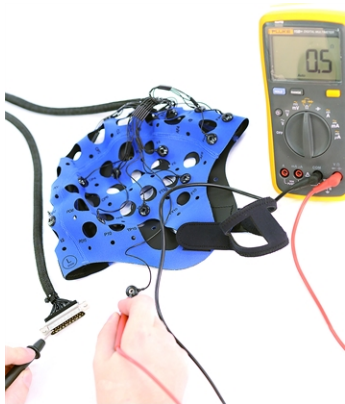


2. Extend the new electrode with a thread that is in the braid.



STEP 9 of 14

Insert the crimped end of the cable into the connector using an extractor.



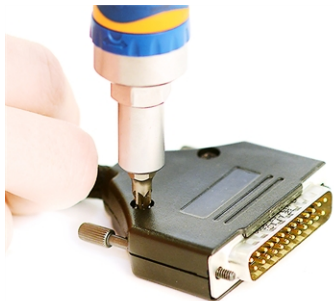
STEP 10 of 14

Ensure that the installed electrode is working properly using a multimeter.



STEP 11 of 14

Install the cable tie in the DB25 connector.



STEP 12 of 14

Assemble the DB25 connector using a PH2 Phillips screwdriver.



STEP 13 of 14

Return the sleeve to the original place and install the cable tie on the sleeve.
Do not forget to pass the cable tie through the hole in the square retainer with velcro.



STEP 14 of 14

If necessary, install a retainer or cable tie to the cable of the new electrode, connecting it with the adjacent cables.



Fix the electrode in the hole of the cap in the place of the faulty one.

Your MCScap is ready!

Use the cap carefully, and it will last you a long time.

Thank you for choosing MCScap!



CONTACT INFORMATION

Medical Computer Systems Ltd.

Passage 4922, bldg.4-2, Zelenograd, Moscow, 124460, Russia

Tel.:+7 495 913-31-94.

E-mail: mks@mks.ru

Internet: www.mks.ru

Internet-shop MCScap: www.mcscap.com

MCScap

Das Verfahren zum Ersetzen einer
Elektrode im Elektrodenhelm

- CLINIC
- SLEEP
- PROFESSIONAL

DE



Anleitung zum Ersetzen einer Elektrode im Elektrodenhelm MCScap

Dokument-ID: MCS.MC000000-67 Revision: 1.3 vom 29.03.2019

Zweck der Anleitung:

Diese Anleitung soll Ihnen helfen, eine defekte Elektrode in den MCScap-Helmen der Modelle CLINIC, SLEEP und PROFESSIONAL zu ersetzen.

Benötigte Werkzeuge und Materialien:

- MCScap-Reparatur-Kit (CLINIC / SLEEP / PROFESSIONAL entsprechend dem Helmmodell);
- Ein Gerät zur Widerstandsmessung (Multimeter);
- Ein Kreuzschraubendreher PH2;
- Ein Drahtseitenschneider;
- Ein Büromesser oder ein elektrotechnisches Messer (falls erforderlich).

Stellen Sie vor der Durchführung dieses Verfahrens sicher, dass alle festgelegten Maßnahmen gemäß der Bedienungsanleitung durchgeführt werden.

MCScap Reparatur-Kit

- MCScap-Ersatzelektrode - C/T/NTC (Elektrodentyp laut dem Helmmodell) - 2 Stck.
- Extraktor – 1 Stck.
- Nylon-Kabelbinder 3 mm * 100 mm - 4/4/6 Stck.
- Kabelklemmen - 5 Stck.
- Faden 2 m lang - 1 Stck.
- Anleitung - 1 Stck.





SCHRITT 1 von 14

Identifizieren Sie die defekte Elektrode am Helm. Stellen Sie mithilfe des Multimeters sicher, dass die Elektrode defekt ist. Multimeter zeigt dabei eine Stromkreisunterbrechung an.



SCHRITT 2 von 14

Für Kabelbinder und herausnehmbare Kabelklemmen:

Entfernen Sie den Draht der defekten Elektrode aus der Klemme. Achten Sie darauf, keine anderen Elektroden zu beschädigen!

Für feste Silikonschläuche:
Überspringen Sie diesen Schritt.





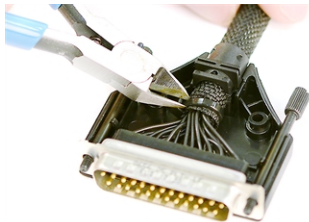
SCHRITT 3 von 14

Entfernen Sie Kabelbinder von der Kabelumspinnung, indem Sie ihn mit dem Drahtseitenschneider schneiden.



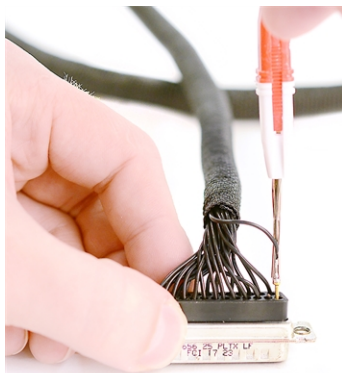
SCHRITT 4 von 14

Zerlegen Sie das Gehäuse des DB25-Steckers mit einem Kreuzschraubendreher PH2.



SCHRITT 5 von 14

Entfernen Sie den Binder im DB25-Stecker, indem Sie ihn mit Drahtseitenschneider schneiden.



SCHRITT 6 von 14

Entfernen Sie das gecrimpte Drahtende der defekten Elektrode vom Stecker aus mit dem Extraktor.



SCHRITT 7 von 14

Für selbstschließende Umspinnung:

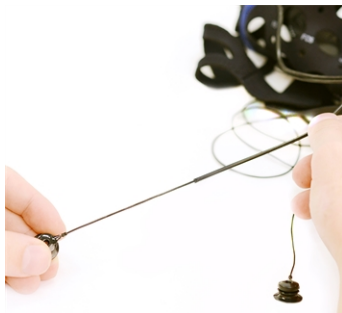
Entfernen Sie den Draht der defekten Elektrode aus der Umspinnung.



Für nicht selbstschließende Umspinnung:

Bevor Ausziehen befestigen Sie den Faden 2 m lang an das Ende des Drahts und schneiden Sie das Crimp ab; Ziehen Sie die Elektrode aus der Umspinnung von der Seite des Helms, dabei muss der angebundene Faden innerhalb der Umspinnung befinden. Die Enden des Fadens müssen von beiden Seiten der Umspinnung sichtbar sein; Trennen Sie den Faden vom Draht der defekten Elektrode.

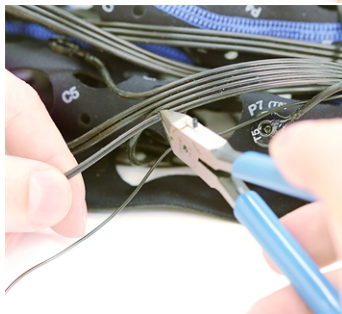


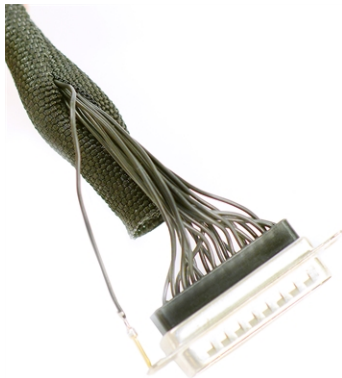


SCHRITT 7.1 von 14

Beim Vorhandensein der festen Silikonschläuchen:

Ziehen Sie die Elektrode aus den Schläuchen und entfernen Sie, falls notwendig, die Schläuche mithilfe des Drahtseitenschneiders.





SCHRITT 8 von 14

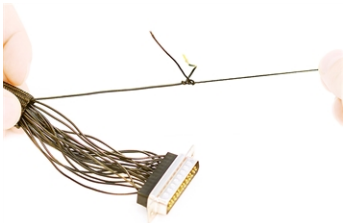
Für selbstschließende Umspinnung:

Legen Sie den Draht der neuen Elektrode in die Umspinnung ein.

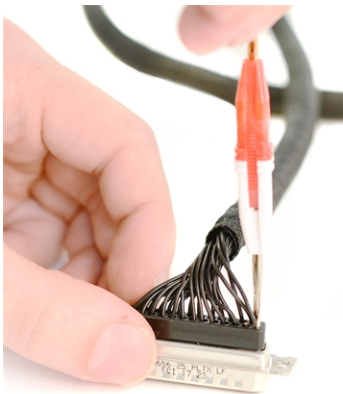


Für nicht selbstschließende Umspinnung:

Befestigen Sie den Faden an das gecrimpte Ende des Drahts der neuen Elektrode von der Seite des Helms.

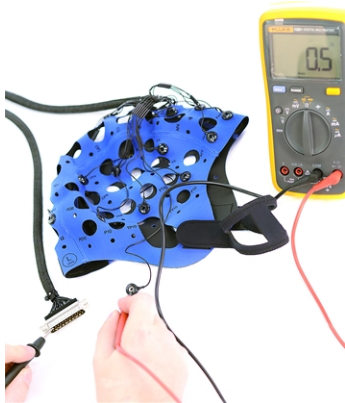


Ziehen Sie den Draht in die Umspinnung ein, indem Sie den Faden von der Seite des Steckers ziehen.



SCHRITT 9 von 14

Installieren Sie das gekrimpte Ende des Drahts mit dem Extraktor in den DB25-Stecker.



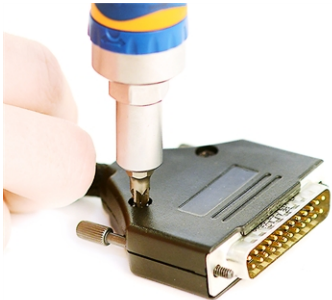
SCHRITT 10 von 14

Stellen Sie mithilfe des Multimeters sicher, dass die installierte Elektrode funktioniert.



SCHRITT 11 von 14

Legen Sie den Kabelbinder im DB25-Stecker an.



SCHRITT 12 von 14

Setzen Sie den DB25-Stecker mit dem Kreuzschraubendreher PH2 zusammen.



SCHRITT 13 von 14

Bringen Sie die Umspinnung wieder an ihren ursprünglichen Platz und legen Sie einen Kabelbinder an der Umspinnung an. Vergessen Sie nicht, den Kabelbinder durch die Lücke im quadratischen Fixierelement mit Klettverschluss zu leiten.



SCHRITT 14 von 14

Installieren Sie gegebenenfalls ein Fixierelement oder einen Kabelbinder am Draht der neuen Elektrode, um ihn mit benachbarten Drähten zu verbinden.



Befestigen Sie die neue Elektrode in der entsprechenden Helmlücke an der Stelle der defekten Elektrode.

Dein Helm ist für die Nutzung bereit!

Verwenden Sie den Helm sorgfältig, und er wird Ihnen lange Zeit dienen.
Vielen Dank, dass Sie sich für den MCScap-Helm entschieden haben!





HERSTELLER:

Medical Computer Systems Ltd.

Russland, Moskau, 124460, Selenograd, Proesd (Zufahrt) 4922, Haus 4, S. 2

Tel.: +7 495 913-31-94

E-mail: mks@mks.ru

Web-Site: www.mks.ru

Online-Shop MCScap: www.mcscap.com

MCScap

Comment remplacer l'électrode
dans le casque d'électrodes

- CLINIC
- SLEEP
- PROFESSIONAL

FR



Instruction de remplacement de l'électrode dans le casque d'électrode MCScap

Code du document: MCS.MC000000-67FR Révision: 1.3 du 29.03.2019

Destination:

Cette instruction est conçue pour remplacer l'électrode défectueuse dans les casques d'électrodes MCScap des modèles CLINIC, SLEEP, PROFESSIONAL.

Outils et matériaux requis:

- I Kit de réparation MCScap (CLINIC / SLEEP / PROFESSIONAL selon le modèle de casque);
- I Appareil de mesure de la résistance (multimètre);
- Tournevis cruciforme PH2;
- Diagonal pliers ou pince coupante;
- Couteau de papeterie ou électrotechnique (si nécessaire).

Avant de mettre en œuvre cette procédure, assurez-vous que toutes les mesures réglementées ont été prises conformément au Manuel d'exploitation.

Kit de réparation MCScap

- Électrode de réparation MCScap – C/T/NTC (type d'électrode selon le modèle du casque) – 2 pcs.
- Extracteur – 1 pcs.
- Colliers de serrage en nylon 3*100 mm – 4/4/6 pcs.
- Serre-câbles – 5 pcs.
- Fil de 2 m – 1 pcs.
- Instruction – 1 pcs.





ÉTAPE 1 de 14

Détectez l'électrode défectueuse sur le casque. Assurez-vous que l'électrode est défectueuse en utilisant le multimètre. L'appareil montrera la rupture de contact.



ÉTAPE 2 de 14

Pour les colliers de serrage en silicone et les fixateurs amovibles:

Retirez le câble de l'électrode défectueuse du fixateur. Veillez à ne pas endommager les autres électrodes!

Pour les tubes en silicone continues: sauter cette étape.





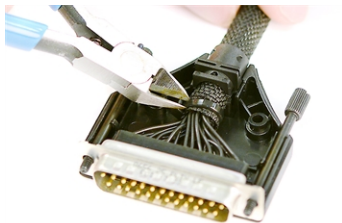
ÉTAPE 3 de 14

Enlevez le collier de serrage en plastique de la tresse en le coupant avec de la pince coupante.



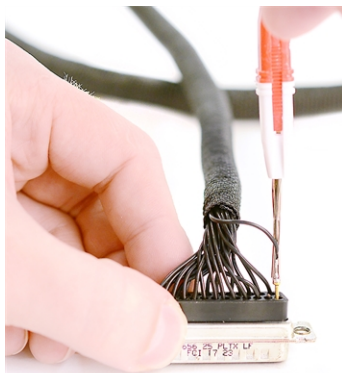
ÉTAPE 4 de 14

Désassemblez le boîtier du connecteur DB25, à l'aide de la tournevis cruciforme PH2.



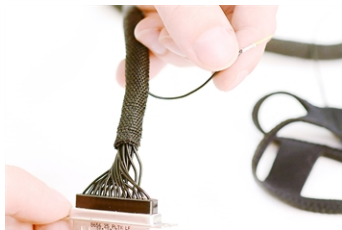
ÉTAPE 5 de 14

Enlevez le collier de serrage en plastique dans le connecteur DB25, en le coupant avec de la pince coupante.



ÉTAPE 6 de 14

Retirez l'extrémité sertie du câble de l'électrode défectueuse du connecteur en utilisant l'extracteur.



ÉTAPE 7 de 14

Pour l'enveloppe tressé à fermeture automatique:

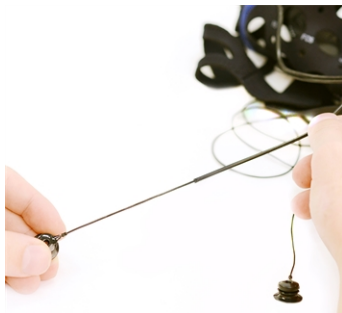
Retirez le câble de l'électrode défectueuse de la tresse.



Pour l'enveloppe tressé à fermeture non-automatique:

Avant d'être tiré, le fil de 2 m doit être attaché à l'extrémité du câble et le clip serti doit être coupé; Tirez l'électrode de la tresse du côté du chapeau, tandis que le fil attaché devrait être à l'intérieur de la tresse. Les extrémités du fil doivent être visibles des deux côtés de la tresse; Déconnectez le fil du câble de l'électrode défectueux





ÉTAPE 7.1 de 14

En présence de tubes en silicone continus:

Retirez l'électrode des tubes et, si nécessaire, enlevez les tubes en utilisant la pince coupante.



ÉTAPE 8 de 14

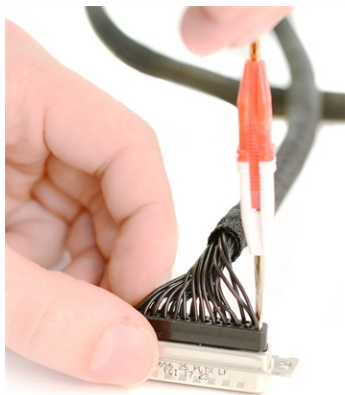
Pour l'enveloppe tressé à fermeture automatique:
Placez le fil de la nouvelle électrode dans la tresse.



Pour l'enveloppe tressé à fermeture non-automatique:
Attachez l'extrémité sertie du câble de la nouvelle électrode au fil du côté du chapeau.

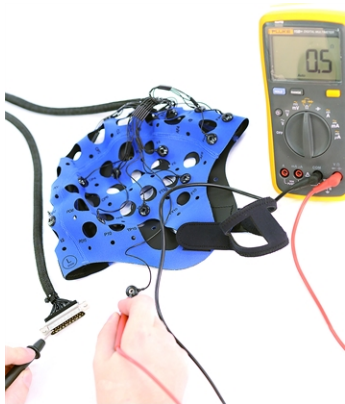


Faites passer le câble à travers la tresse, en tirant le fil du côté du connecteur.



ÉTAPE 9 de 14

Installez l'extrémité sertie du câble dans le connecteur DB25 en utilisant l'extracteur.



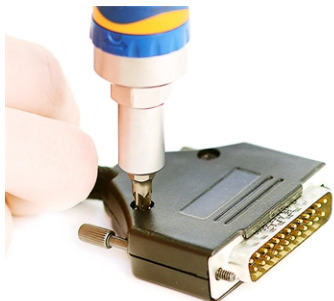
ÉTAPE 10 de 14

Assurez-vous que l'électrode installée fonctionne correctement en utilisant le multimètre.



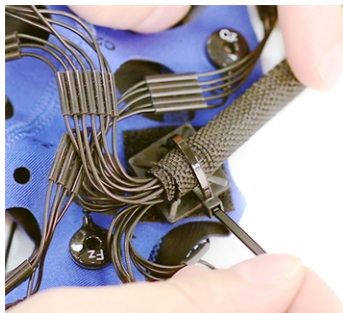
ÉTAPE 11 de 14

Installez le collier de serrage en plastique dans le connecteur DB25.



ÉTAPE 12 de 14

Assemblez le connecteur DB25 en utilisant le tournevis cruciforme PH2.



ÉTAPE 13 de 14

Placez la tresse à la même place d'origine et installer le collier de serrage en plastique sur la tresse. N'oubliez pas de faire passer le collier de serrage en plastique à travers l'orifice dans le fixateur carrée avec la fermeture velcro.



ÉTAPE 14 de 14

Si nécessaire, installez le fixateur ou le collier de serrage en plastique sur le câble de la nouvelle électrode, en le connectant aux câbles adjacents.



Fixez l'électrode dans l'orifice du casque dans le lieu de celui qui est défectueux.

Votre casque est prêt!

Utilisez le casque avec précaution et il vous servira longtemps.

Merci d'avoir choisi le casque MCScap!





FABRICANT:

Medical Computer Systems Ltd.

Russie, Moscou, 124460, Zelenograd, passage 4922, bâtiment 4, imm. 2

Tél: +7 495 913-31-94

E-mail: mks@mks.ru

Site Internet: www.mks.ru

Boutique en ligne: www.mcscap.com

MCScap

**Cómo reemplazar electrodo en el
capacete de electrodos**

- CLINIC
- SLEEP
- PROFESSIONAL

ES



Instrucción de reemplazo de electrodo en el capacete de electrodos MCScap

Código de documento: MCS.MC000000-67 Revisión: 1.3 del 29.03.2019

Destino:

Esta instrucción está destinada para sustituir el electrodo en mal estado en los capacetes de electrodos MCScap de los modelos CLINIC, SLEEP, PROFESSIONAL.

Requerimientos y materiales requeridos:

- Juego de reparación MCScap (CLINIC / SLEEP / PROFESSIONAL según modelo del capacete);
- Dispositivo de medición de la resistencia (multímetro);
- Destornillador de estrella PH2;
- Tenazas cortaalambres o pinzas cortantes;
- Cuchillo de oficina o eléctrico (en caso necesario).

Antes de realizar este procedimiento convéngase que todas las medidas reglamentarias están ejecutadas según Manual de operaciones.

Juego de reparación MCScap

- Electrodo de reparación MCScap – C/T/NTC (tipo de electrodo según modelo de capacete) – 2 un.
- Extractor – 1 un.
- Apertadores de nilón 3*100 mm – 4/4/6 un.
- Fijadores de cable – 5 un.
- Hilo 2 m – 1 un.
- Instrucción – 1 un.





PASO 1 de 14

Detectar el electrodo en mal estado en el capacete. Con ayuda de multímetro convencerse que el electrodo está en mal estado. El dispositivo indicará la ruptura de contacto.



PASO 2 de 14

Para los apretadores de silicona y los fijadores desmontables:

Extraer el cable de electrodo en mal estado del fijador.
¡Tenga cuidado para no dañar otros electrodos!

Para los tubos de silicona enterizos:

Dejar este paso.





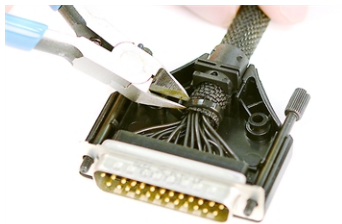
PASO 3 de 14

Remover el apretador del revestimiento cortándolo con pinzas cortantes.



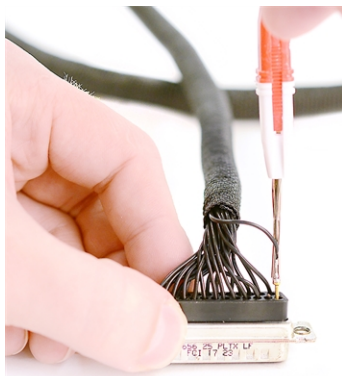
PASO 4 de 14

Desmontar el casco del conector eléctrico DB25 con ayuda de destornillador de estrella PH2.



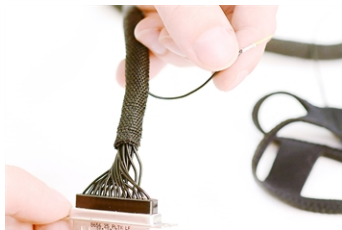
PASO 5 de 14

Remover el apretador del conector eléctrico DB25, cortándolo con pinzas cortantes.



PASO 6 de 14

Con ayuda de extractor extraer el extremo crimpado del cable del electrodo en mal estado de conector eléctrico.



PASO 7 de 14

Para el revestimiento que se cierre por sí mismo:

Extraer del revestimiento el cable de electrodo en mal estado.



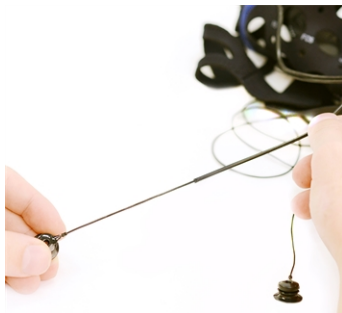
Para el revestimiento que no se cierre por sí mismo:

Antes de tensar, al extremo de cable atar el hilo de 2 m y cortar el crimp;

Tensar el electrodo de revestimiento desde el lado de gorro, con esto el hilo atado debe estar dentro del revestimiento. Los extremos del hilo deben estar vistos desde dos lados del revestimiento;

Desconectar el hilo del cable del electrodo en mal estado.

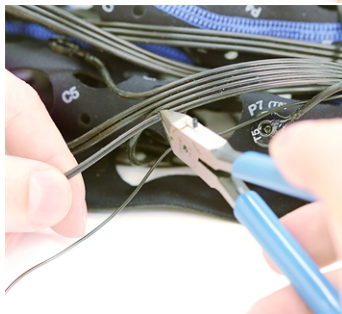


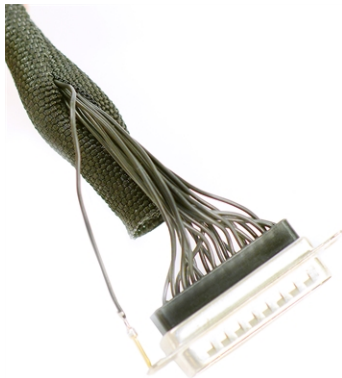


PASO 7.1 de 14

En caso de presencia de los tubos de silicona enterizos:

extraer el electrodo de los tubos, y en caso necesario remover los tubos con ayuda de pinzas cortantes.





PASO 8 de 14

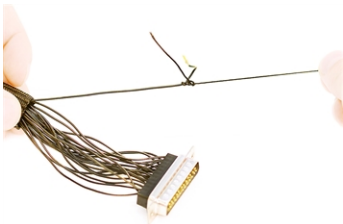
Para el revestimiento que se cierre por sí mismo:

Colocar el cable de nuevo electrodo en el revestimiento.

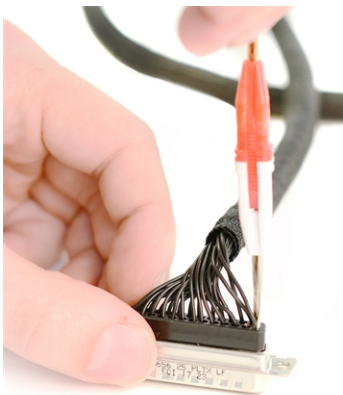


Para el revestimiento que no se cierre por sí mismo:

Atar el extremo crimpado del cable de nuevo electrodo al hilo desde el lado de gorro.

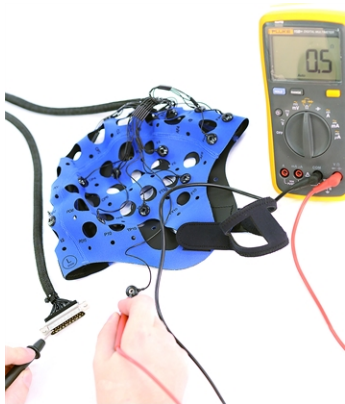


Alargar el cable en el revestimiento tensando el hilo desde el lado de conector eléctrico.



PASO 9 de 14

Instalar el extremo crimpado del cable en el conector eléctrico DB25 con ayuda de extractor.



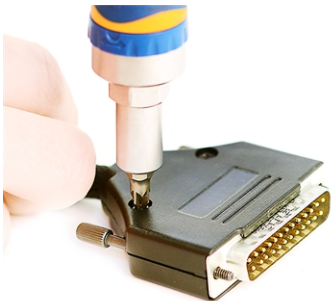
PASO 10 de 14

Con ayuda de multímetro convencerse de buen estado del electrodo instalado.



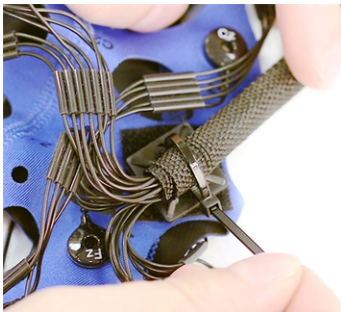
PASO 11 de 14

Instalar el apretador en el conector eléctrico DB25.



PASO 12 de 14

Montar el conector eléctrico DB25 con ayuda de destornillador de estrella PH2.



PASO 13 de 14

Volver el revestimiento en el mismo lugar e instalar el apretador en el revestimiento. No olvide pasar el apretador a través de orificio en el fijador cuadrado con velcro.



PASO 14 de 14

En caso necesario instalar el fijador o el apretador en el cable de nuevo electrodo conectándolo con los cables vecinos.



Fijar el electrodo en el orificio de capacete en el lugar del electrodo en mal estado.

¡Su capacete está preparado!

Use el capacete con cuidado y este le va a servir durante mucho tiempo.

¡Agradecemos por escoger el capacete MCScap!





PRODUTOR:

Medical Computer Systems Ltd.

Rusia, Moscú, 124460, Zelenograd, proyезд 4922, casa 4, ed. 2

Tel.: +7 495 913-31-94

E-mail: mks@mks.ru

Sitio web: www.mks.ru

Tienda en línea MCScap: www.mcscap.com

MCScap

Come sostituire l'elettrodo nel casco dell'elettrodo

- CLINIC
- SLEEP
- PROFESSIONAL

IT



Istruzioni per la sostituzione dell'elettrodo nel casco dell'elettrodo MCScap

Codice del documento: MCS.MC000000-67 Revisione: 1.3 del 29.03.2019

Destinazione:

Questa istruzione è destinata a sostituire un elettrodo difettoso nei caschi dell'elettrodo MCScap dei modelli CLINIC, SLEEP, PROFESSIONAL.

Strumenti e materiali richiesti:

- Kit di riparazione MCScap (CLINIC / SLEEP / PROFESSIONAL secondo il modello del casco);
- Strumento per misurare la resistenza (multimetro);
- Cacciavite a croce PH2;
- Taglienti laterali o tronchesi;
- Coltello di cancelleria o elettrico (se necessario).

Prima di eseguire questa procedura, si assicuri che tutte le attività regolate siano eseguite in conformità con il Manuale operativo.

Kit di riparazione MCScap

- Elettrodo di riparazione MCScap – C/T/NTC (tipo di elettrodo secondo il modello del casco) – 2 pezzi.
- Estrattore – 1 pezzo.
- Fascette in nylon 3*100 mm – 4/4/6 pezzi.
- Fissatori di cavo – 5 pezzi.
- Filo 2 m – 1 pezzo.
- Istruzioni 1 pezzo.





Passo 1 su 14

Identificare un elettrodo difettoso sul casco. Verificare che l'elettrodo sia difettoso con un multimetro. Il dispositivo indicherà un contatto aperto.



Passo 2 su 14

Per fascette in silicone e fissatori rimovibili:

rimuova il filo dell'elettrodo difettoso dal fissatore.

Faccia attenzione a non danneggiare altri elettrodi!

Per tubi in silicone pieni:

saltare questo passo.





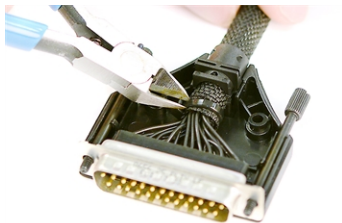
Passo 3 su 14

Tolga la fascetta dalla rivestitura, tagliandola con le pinze.



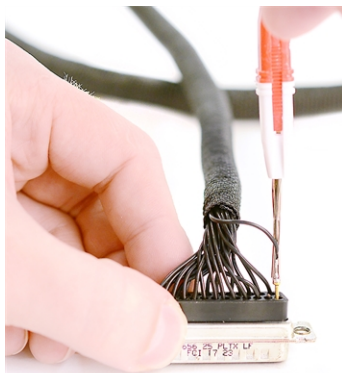
Passo 4 su 14

Smonti il corpo del connettore DB25, con il cacciavite a croce PH2.



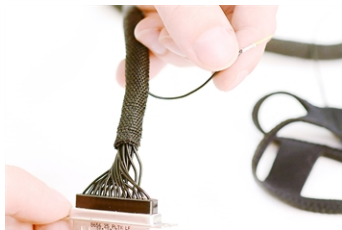
Passo 5 su 14

Tolga la fascetta dal connettore DB25, tagliandola con le pinze.



Passo 6 su 14

Rimuova l'estremità del filo crimpato dell'elettrodo difettoso dal connettore usando un estrattore.



Passo 7 su 14

Per la rivestitura a chiusura automatica:

Rimuova il filo dall'elettrodo difettoso dalla rivestitura.



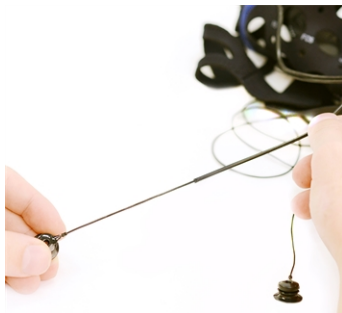
Per la rivestitura a chiusura non automatica:

Prima di tirare, bisogna legare la fine del filo di 2 m e tagliare la crimpatura;

Estragga l'elettrodo dalla rivestitura dal lato del cappuccio, mentre il filo legato deve essere all'interno della rivestitura. Le estremità del filo devono essere visibili su entrambi i lati della rivestitura;

Scollegare il filo dal cavo dell'elettrodo difettoso.

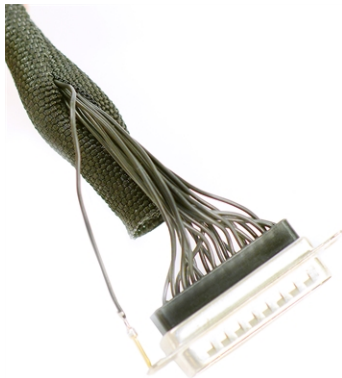




Passo 7.1 su 14

In presenza di tubi di silicone pieni:

estragga l'elettrodo dai tubi e, se necessario, rimuovere i tubi con le pinze.



Passo 8 su 14

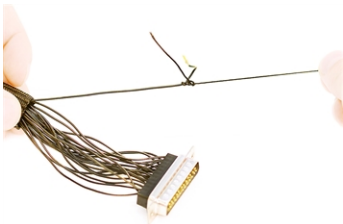
Per la rivestitura a chiusura automatica:

Posi il filo del nuovo elettrodo nella rivestitura.

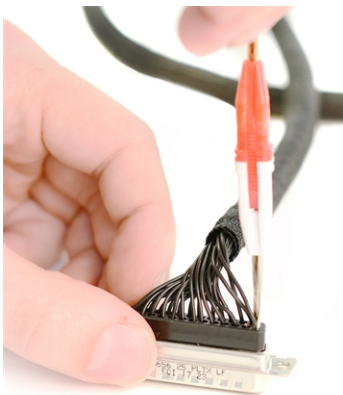


Per la rivestitura a chiusura non automatica:

Attaccare l'estremità crimpata del cavo del nuovo elettrodo al filo sul lato del cappuccio.

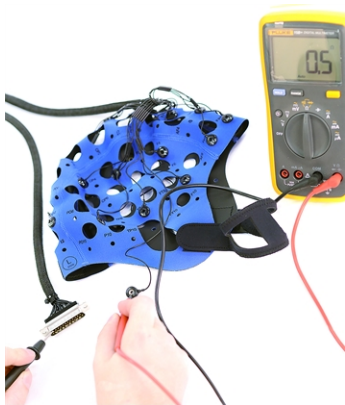


Tiri il filo nella rivestitura, tirando il filo dal lato del connettore.



Passo 9 su 14

Installi l'estremità crimpata del cavo nel connettore DB25 con l'aiuto dell'estrattore.



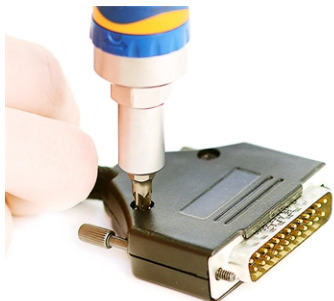
Passo 10 su 14

Si assicuri che l'elettrodo installato è funzionante con l'aiuto del multimetro.



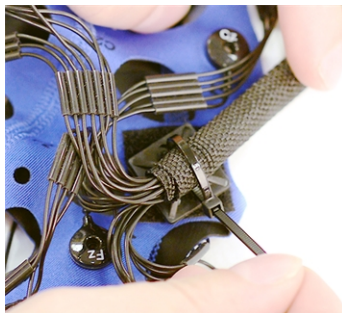
Passo 11 su 14

Installi la rivestitura nel connettore DB25.



Passo 12 su 14

Monti il connettore DB25 con l'aiuto del cacciavite a croce PH2.



Passo 13 su 14

Rimetta la rivestitura nella sua posizione originale e installi la fascetta sulla rivestitura. Non dimentichi di infilare la fascetta attraverso il foro nel fissatore quadrato con il velcro.



Passo 14 su 14

Se necessario, installi un fissatore o una fascetta sul cavo del nuovo elettrodo, collegandolo con cavi adiacenti.



Fissi l'elettrodo nel foro del casco nella posizione di quello difettoso.

Il Suo casco è pronto!

Usi il casco con attenzione e servirà per molto tempo.

Grazie per aver scelto il casco MCScap!





FABBRICANTE:

Medical Computer System Ltd.

Russia, Mosca, 124460, Zelenograd, passaggio 4922, palazzo 4, edificio 2

Tel: +7 495 913-31-94

E-mail: mks@mks.ru

Internet-sito: www.mks.ru

Negozi online MCScap: www.mcscap.com

MCScap

Como substituir elétrodo no
capacete de elétrodos

- CLINIC
- SLEEP
- PROFESSIONAL

PT



Instrução de substituição de elétrodo no capacete de elétrodos MCScap

Código de documento: MCS.MC000000-67 Revisão: 1.3 do 29.03.2019

Destino:

Esta instrução é destinada para substituir o elétrodo em mau estado nos capacetes de elétrodos MCScap dos modelos CLINIC, SLEEP, PROFESSIONAL.

Requerimentos e materiais requeridos:

- Jogo de reparação MCScap (CLINIC / SLEEP / PROFESSIONAL segundo modelo do capacete);
- Dispositivo de medição da resistência (multímetro);
- Chave de fenda em cruz PH2;
- Tenazas ou alicate de corte;
- Faca de escritório ou eléctrica (em caso necessário).

Antes de realizar este procedimento convenha-se que todas as medidas regulamentárias são executadas segundo Manual de serviço.

Jogo de reparação MCScap

- Eléctrodo de reparação MCScap – C/T/NTC (tipo de eléctrodo segundo modelo de capacete) – 2 un.
- Extrator – 1 un.
- Apertadores de nylon 3*100 mm – 4/4/6 un.
- Fixadores de cabo – 5 un.
- Fio 2 m – 1 un.
- Instrução – 1 un.





PASSO 1 de 14

Detetar o elétrodo em mau estado no capacete. Com ajuda de nultímetro se convencer que o elétrodo fica em mau estado. O dispositivo indicará a rotura de contato.



PASSO 2 de 14

Para os apertadores de silicone e os fixadores desmontáveis:

Extrair o cabo de eléctrodo em mau estado do fixador.
Tenha cuidado para não danificar outros eléctrodos!

Para os tubos de silicone inteiriços:

Deixar este passo.





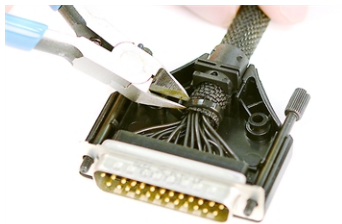
PASSO 3 de 14

Remover o apertador do revestimento cortando-o com alicate de corte.



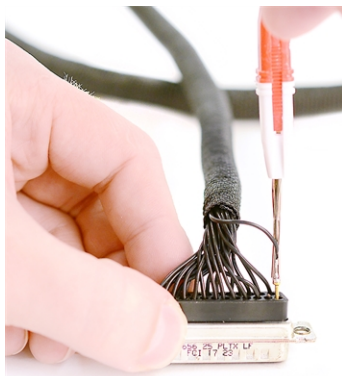
PASSO 4 de 14

Desmontar o casco de ficha DB25 com ajuda de chave de fenda em cruz PH2.



PASSO 5 de 14

Remover o apertador de ficha DB25, cortando-o com alicate de corte.



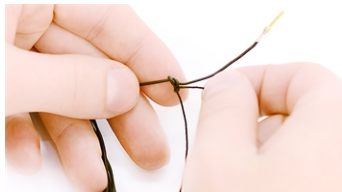
PASSO 6 de 14

Com ajuda de extrator extrair o extremo crimpado do cabo do elétrodo em mau estado da ficha.



PASSO 7 de 14

Para o revestimento que é fechado por si mesmo:
Extrair do revestimento o cabo de elétrodo em mau estado.



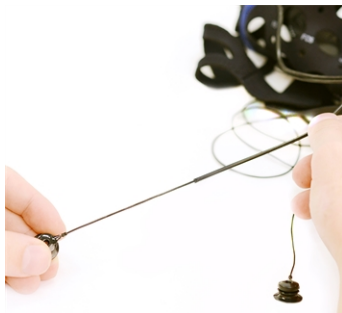
Para o revestimento que não é fechado por si mesmo:

Antes de tensar, ao extremo de cabo atar o fio de 2 m e cortar o crimp;

Tensar o elétrodo de revestimento desde lado de gorro, com isso o fio atado deve ficar dentro do revestimento. Os extremos do fio devem ser vistos desde dois lados do revestimento;

Desligar o fio do cabo do elétrodo em mau estado.





PASSO 7.1 de 14

En caso de presença dos tubos de silicone inteiriços:
extrair o eléctrodo dos tubos, e em caso necessário
remover os tubos com ajuda de alicate de corte.



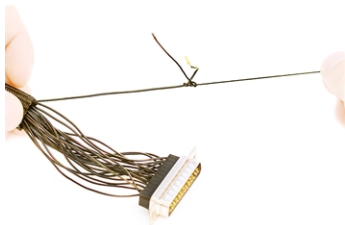
PASSO 8 de 14

Para o revestimento que é fechado por si mesmo:
Colocar o cabo de novo elétrodo no revestimento.

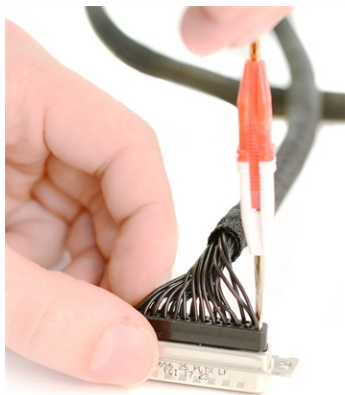


Para o revestimento que não é fechado por si mesmo:

Atar o extremo crimpado do cabo de novo elétrodo ao fio desde lado de gorro.

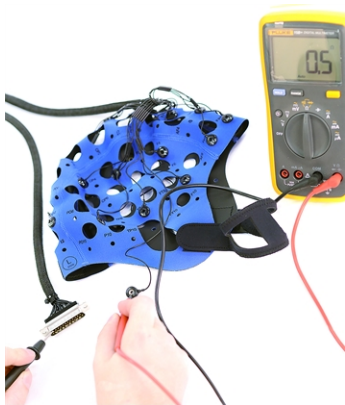


Estender o cabo no revestimento deixando tenso o fio desde lado de ficha.



PASSO 9 de 14

Instalar o extremo crimpado do cabo na ficha DB25 com ajuda de extrator.



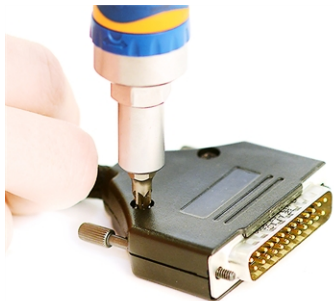
PASSO 10 de 14

Com ajuda de multímetro se convencer de bom estado do elétrodo instalado.



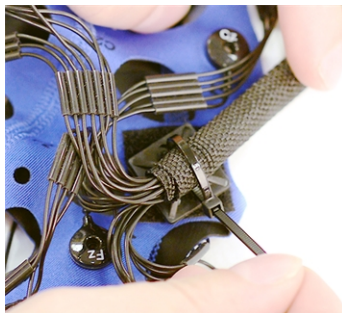
PASSO 11 de 14

Instalar o apertador na ficha DB25.



PASSO 12 de 14

Montar a ficha DB25 com ajuda de chave de fenda em cruz PH2.



PASSO 13 de 14

Voltar o revestimento no mesmo lugar e instalar o apertador no revestimento.
Não esqueça passar o apertador através de orifício no fixador quadrado com velcro.



PASSO 14 de 14

Em caso necessário instalar o fixador ou o apertador no cabo de novo eléctrodo ligando-o com os cabos vizinhos.



Fixar o eléctrodo no orifício de capacete no lugar do eléctrodo em mau estado.

Seu capacete é preparado!

Use o capacete com cuidado e este vai-lhe servir durante muito tempo.

Agradecemos por escolher o capacete MCScap!





PRODUTOR:

Medical Computer Systems Ltd.

Rússia, Moscovo, 124460, Zelenograd, proyezd 4922, casa 4, ed. 2

Tel.: +7 495 913-31-94

E-mail: mks@mks.ru

Sítio web: www.mks.ru

Comércio on-line MCScap: www.mcscap.com

MCScap

Как заменить электрод
в электродном шлеме

- BASE
- CLINIC
- SLEEP
- PROFESSIONAL

RU



Инструкция по замене электрода в электродном шлеме MCScar

Код документа: MCS.MC000000-67 Ревизия: 1.3 от 29.03.2019

Назначение:

Данная инструкция предназначена для замены неисправного электрода в электродных шлемах MCScar моделей BASE, CLINIC, SLEEP, PROFESSIONAL.

Требуемые инструменты и материалы:

- Ремонтный комплект MCScar (BASE / CLINIC / SLEEP / PROFESSIONAL согласно модели шлема);
- Прибор для измерения сопротивления (мультиметр);
- Отвертка крестовая PH2;
- Бокорезы или кусачки;
- Канцелярский или электротехнический нож (при необходимости).

Перед выполнением данной процедуры убедитесь, что все регламентируемые мероприятия выполнены согласно Руководству по эксплуатации.

Ремонтный комплект MCScap

- Ремонтный электрод MCScap- E/T/NT/NTC/NTH/C/TC (тип электрода согласно модели шлема) – 2 шт.
- Экстрактор – 1 шт.
- Стяжки нейлоновые 3*100 мм – 4/4/6 шт.
- Кабельные фиксаторы – 5 шт.
- Нить 2 м – 1 шт.
- Инструкция – 1 шт.





ШАГ 1 из 14

Выявить неисправный электрод на шлеме. Убедиться, что электрод неисправен с помощью мультиметра. Прибор будет показывать обрыв контакта.



ШАГ 2 из 14

Для силиконовых стяжек и съемных фиксаторов:
извлечь провод неисправного электрода из фиксатора. Будьте аккуратны, чтобы не повредить другие электроды!



Для сплошных силиконовых трубок:
данный шаг пропустить.



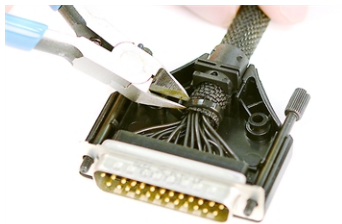
ШАГ 3 из 14

Удалить стяжку с оплетки, перекусив ее кусачками.



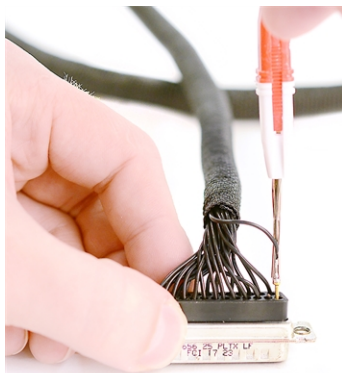
ШАГ 4 из 14

Разобрать корпус разъема DB25, с помощью крестовой отвертки PH2.



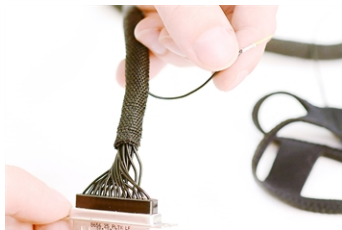
ШАГ 5 из 14

Удалить стяжку в разъеме DB25, перекусив ее кусачками.



ШАГ 6 из 14

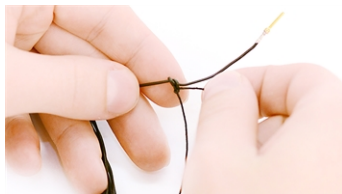
Извлечь кримпованный конец провода неисправного электрода из разъема с помощью экстрактора.



ШАГ 7 из 14

Для самозакрывающейся оплетки:

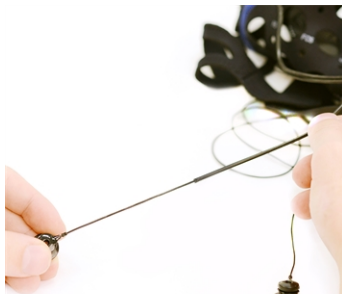
Извлечь провод неисправного электрода из оплетки.



Для не самозакрывающейся оплетки:

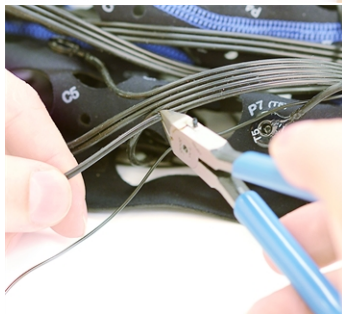
1. Перед вытягиванием к концу провода привязать нить 2 м и обрезать кримп;
2. Вытянуть электрод из оплетки со стороны шапочки, при этом привязанная нить должна оказаться внутри оплетки. Концы нити должны быть видны с двух сторон оплетки;
3. Отсоединить нить от провода неисправного электрода.

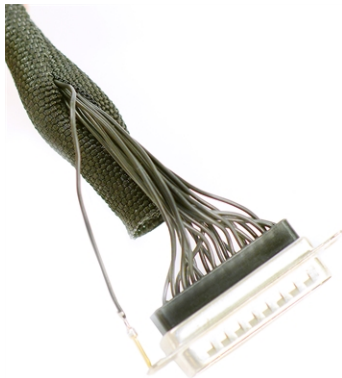




ШАГ 7.1 из 14

При наличии сплошных силиконовых трубок:
вытянуть электрод из трубок и, при необходимости,
трубки удалить кусачками.

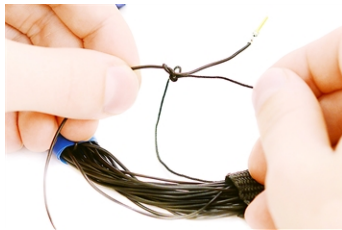




ШАГ 8 из 14

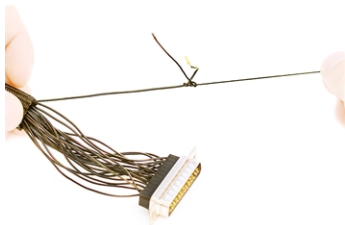
Для самозакрывающейся оплетки:

Проложить провод нового электрода в оплетку.

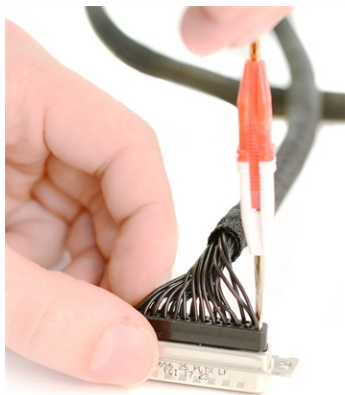


Для не самозакрывающейся оплетки:

1. Привязать кримпованный конец провода нового электрода к нити со стороны шапочки.

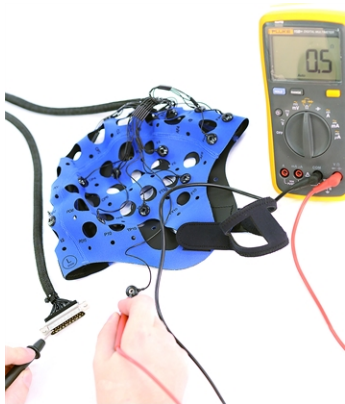


2. Протянуть провод в оплетку, вытягивая нить со стороны разъема.



ШАГ 9 из 14

Установить кримпованный конец провода в разъем DB25 с помощью экстрактора.



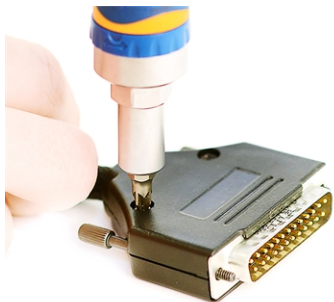
ШАГ 10 из 14

Убедиться в исправности установленного электрода с помощью мультиметра.



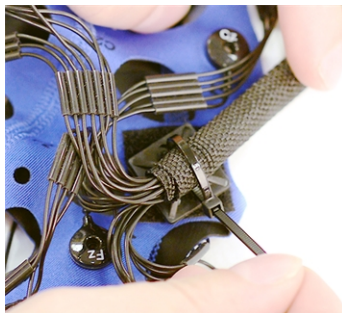
ШАГ 11 из 14

Установить стяжку в разъеме DB25.



ШАГ 12 из 14

Собрать разъем DB25 с помощью крестовой отвертки PH2.



ШАГ 13 из 14

Вернуть оплетку на прежнее место и установить стяжку на оплетку.
Не забудьте продеть стяжку через отверстие в квадратном фиксаторе с липучкой.



ШАГ 14 из 14

При необходимости установить фиксатор или стяжку на кабель нового электрода, соединив его с соседними кабелями.



Зафиксировать электрод в отверстии шлема на месте неисправного.

Ваш шлем готов!

Пользуйтесь шлемом бережно, и он прослужит Вам долгое время.
Спасибо за выбор шлема MCScar!





ПРОИЗВОДИТЕЛЬ:

ООО «Медицинские Компьютерные Системы»

Россия, Москва, 124460, Зеленоград, проезд 4922, дом 4, стр. 2

Тел: +7 495 913-31-94

E-mail: mks@mks.ru

Интернет-сайт: www.mks.ru

Интернет-магазин MCScap: www.mcscap.com

MCScap

Jak wymienić elektrodę w hełmie elektrodowym

- CLINIC
- SLEEP
- PROFESSIONAL

PL



Instrukcje wymiany elektrody w hełmie elektrodowym MCScap

Kod dokumentu: MCS.MC000000-67 Rewizja: 1.3 od dnia 29.03.2019

Przeznaczenie:

Niniejsza instrukcja przeznaczona jest do wymiany uszkodzonej elektrody w hełmach elektrodowych MCScap modeli CLINIC, SLEEP, PROFESSIONAL.

Wymagane narzędzia i materiały:

- Zestaw naprawczy MCScap (CLINIC / SLEEP / PROFESSIONAL zgodnie z modelem hełmu);
- Urządzenie do pomiaru rezystancji (multimetr);
- Śrubokręt krzyżakowy PH2;
- Obcinaki boczne lub szczypce;
- Nóż do papieru lub elektryczny (w razie potrzeby).

Przed wykonaniem tej procedury upewnij się, że wszystkie czynności regulowane są wykonywane zgodnie z instrukcją obsługi.

Zestaw naprawczy MCScap

- Elektroda naprawcza MCScap – C/T/NTC (typ elektrody wg modelu hełmu) – 2 szt.
- Ekstraktor – 1 szt.
- Zapinki z nylonu 3 * 100 mm - 4/4/6 szt.
- Zaciski kablowe - 5 szt.
- Nić 2 m - 1 szt.
- Instrukcja – 1 szt.





KROK 1 z 14

Wykryć wadliwą elektrodę na hełmie.
Upewnić się, że elektroda jest wadliwą
za pomocą multimetru. Urządzenie
wskaże otwarty kontakt.



KROK 2 z 14

Do zapinek silikonowych i zdejmowanych zacisków:

zdejmij przewód od uszkodzonej elektrody zacisku.

Należy zachować ostrożność, aby nie uszkodzić innych elektrod!



Dla jednolitych rurek silikonowych:

pomiń ten krok.



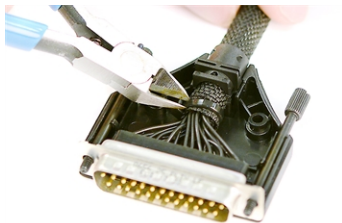
KROK 3 z 14

Usuń zapinek z opłotu, podsuwając go szczypcami.



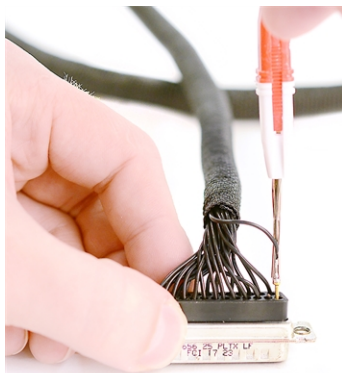
KROK 4 z 14

Zdemontuj korpus złącza DB25 za pomocą śrubokręta krzyżakowego PH2.



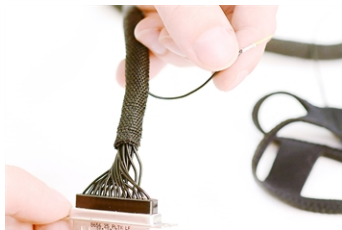
KROK 5 z 14

Zdejmij zapinkę ze złącza DB25, podsuwając je szczypcami.



KROK 6 z 14

Zdejmij zaciśnięty koniec przewodu uszkodzonej elektrody ze złącza za pomocą ekstraktora.



KROK 7 z 14

Do samozamykającego się oplotu

Zdejmij przewód uszkodzonej elektrody z oplotu.



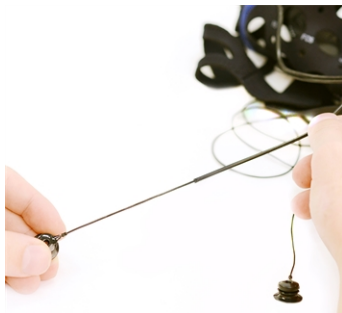
Do nie samozamykającego się oplotu:

Przed pociągnięciem za koniec przewodu zawiąż nitkę o długości 2 m i odetnij zacisk;

Wyciągnij elektrodę z oplotu z boku czapki, wiążaną nić musi znajdować się wewnątrz oplotu. Końce nici muszą być widoczne z obu stron oplotu;

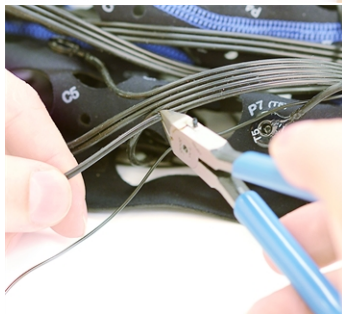
Odłącz nić od uszkodzonego przewodu. elektrody.

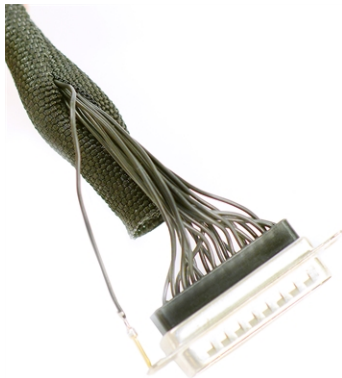




KROK 7.1 z 14

W obecności jednolitych rurek silikonowych:
wyciągnij elektrodę z rurek i, jeśli to konieczne, wyjmij rurki szczypcami.





KROK 8 z 14

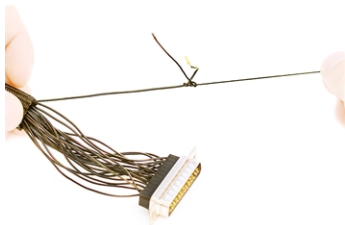
Do samozamykającego się oplotu

Położ przewód nowej elektrody w oplotcie.

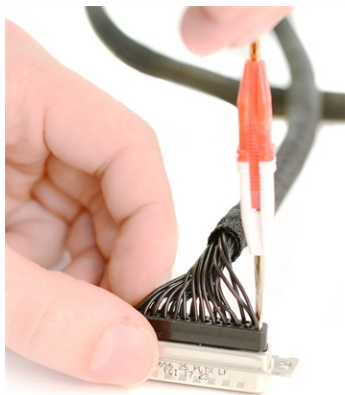


Do nie samozamykającego się oplotu:

Zatrzaśnij zaciśnięty koniec nowej elektrody do nici z boku czapki.

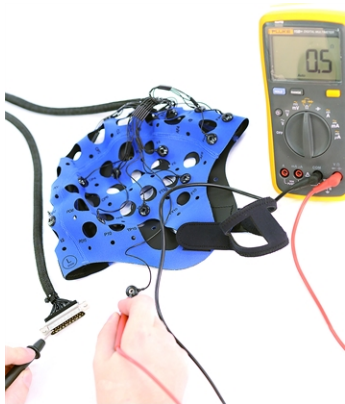


Wciągnij przewód do opłotu, wyciągając nić z boku złącza.



KROK 9 z 14

Zainstaluj zaciśnięty koniec przewodu w złączu DB25 za pomocą ekstraktora.



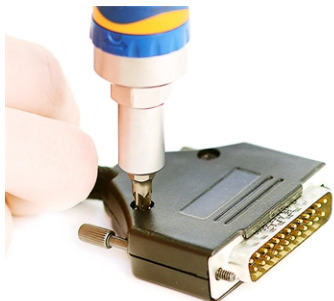
KROK 10 z 14

Sprawdź, czy zainstalowana elektroda działa za pomocą multimetru.



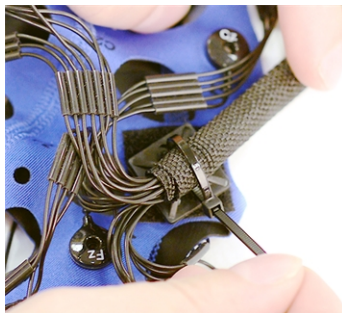
KROK 11 z 14

Zainstaluj zapinkę w złączu DB25.



KROK 12 z 14

Złóż złącze DB25 za pomocą śrubokręta krzyżakowego PH2.



KROK 13 z 14

Przywróć opłot do pierwotnego miejsca i zainstaluj zapinek na opłot.
Nie zapomnij przewlec zapinek przez otwór w zacisku kwadratowym z rzepem.



KROK 14 z 14

W razie potrzeby zainstaluj zacisk lub zapinęk na kablu nowej elektrody, łącząc go z sąsiednimi kablami.



Zamocuj elektrodę w otworze hełmu w miejscu wadliwego.

Twój hełm jest gotowy!

Ostrożnie używaj hełmu, który będzie ci służył przez długi czas.

Dziękujemy za wybranie hełmu MCScap!





PRODUCENT:

Medical Computer Systems Ltd.

Rosja, Moskwa, 124460, Zelenograd, wjazd 4922, dom 4, bud. 2

Tel: +7 495 913-31-94

E-mail: mks@mks.ru

Strona internetowa: www.mks.ru

Sklep internetowy MCScap: www.mcscap.com

MCScap

Cum se înlocuiește electrodul din
casca cu electrozi

- CLINIC
- SLEEP
- PROFESSIONAL

RO



Instrucțiuni pentru înlocuirea electrodului în casca cu electrozi MCScap

Codul documentului: MCS.MC000000-67 Revizie: 1.3 din 29.03.2019

Scop:

Această instrucțiune este destinată pentru înlocuirea electrod defect în căștile cu electrozi MCScap de modele CLINIC, SLEEP, PROFESSIONAL.

Instrumente și materiale necesare:

- Trusă de reparat MCScap (CLINIC / SLEEP / PROFESSIONAL conform modelului de casă);
- Dispozitiv pentru măsurarea rezistenței (multimetru);
- Șurubelnița cruce PH2;
- Clește cu tăiș lateral sau pensă ciupitoare;
- Cuțit de cancelarie sau electrotehnic (dacă este necesar).

Înainte de a efectua această procedură, asigurați-vă că toate activitățile reglementate sunt efectuate în conformitate cu Manualul de operare.

Trusă de reparat MCScap

- Electrode de reparat MCScap - C/T/NTC (tip de electrode conform modelului de casca) - 2 buc.
- Extractor - 1 buc.
- Colierele de nailon 3 * 100 mm - 4/4/6 buc.
- Fixator de cablu - 5 buc.
- Fir 2 m - 1 buc.
- Instrucțiune - 1 buc.





PASUL 1 din 14

Identificați un electrod defectat pe casca. Verificați cu un multimetru dacă electrodul este defectat. Aparatul va indica ruperea contactului.



PASUL 2 din 14

Pentru colierele de silicon și fixatori detașabile:
scoateți cablu electrodului defect de la fixator. Aveți grijă să nu deteriorați alți electrozi!

Pentru tuburile de silicon pline:
săriți peste acest pas.





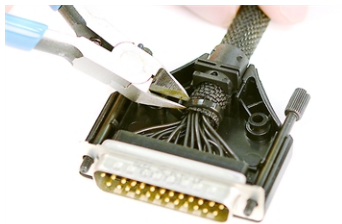
PASUL 3 din 14

Îndepărtați colier din împletitura prin tăierea cu pensă ciupitoare.



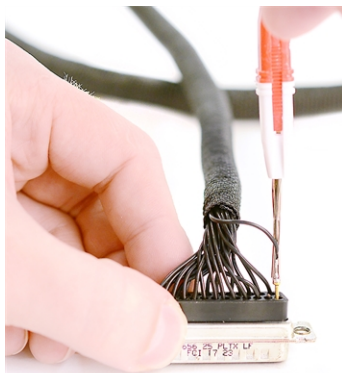
PASUL 4 din 14

Dezasamblați carcasa conectorului DB25 folosind o șurubelnița cruce PH2.



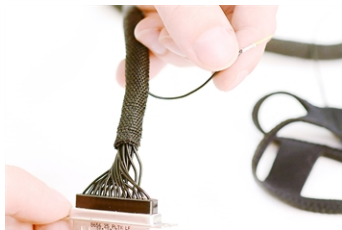
PASUL 5 din 14

Scoateți colier în conectorul DB25 prin tăierea cupensă ciupitoare.



PASUL 6 din 14

Scoateți capătul strâns al cablului de electrod defectat din conector folosind un extractor.



PASUL 7 din 14

Pentru împletitura cu închidere automată:

Scoateți cablu electrodului defect de la împletitură.



Pentru împletitura fără închidere automată:

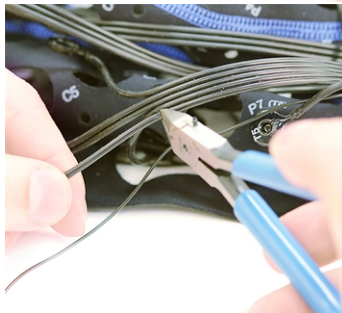
Înainte de tragere, la capătul cablului legați un fir de 2 m și tăiați crimpul;

Trageți electrodul din împletitura din partea căciuliții, totodată firul legat trebuie să fie în interiorul împletiturii. Capetele firului trebuie să fie vizibile de pe

ambele părți ale împletiturii;

Deconectați firul de la cablu electrodului defectat.





PASUL 7.1 din 14

În prezența tuburilor siliconice pline:

trageți electrodul din tuburi și, dacă este necesar, scoateți tuburile cu pensă ciupitoare.



PASUL 8 din 14

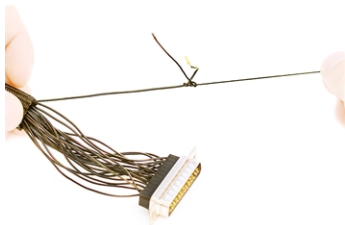
Pentru împletitura cu închidere automată:

Plasați firul noului electrod în împletitura.

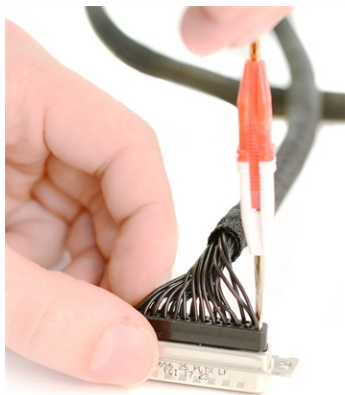


Pentru împletitura fără închidere automată:

Atașați capătul strâns cablului al noul electrod la fir din partea căciuliții.

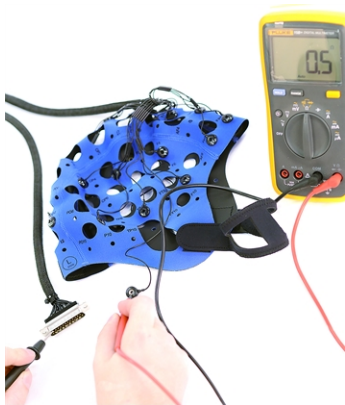


Întindeți cablu în împletitura, trăgând firul din partea conectorului.



PASUL 9 din 14

Montați capătul strâns al firului în conectorul DB25 utilizând un extractor.



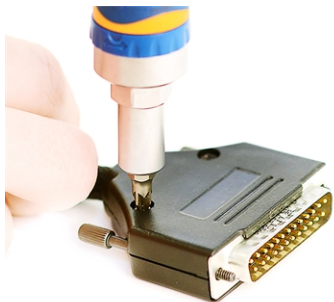
PASUL 10 din 14

Verificați cu un multimetru dacă electrodul instalat funcționează .



PASUL 11 din 14

Instalați colier în conectorul DB25.



PASUL 12 din 14

Asamblați conectorul DB25 cu o șurubelniță cruce PH2.



PASUL 13 din 14

Întoarceți împletitura în locul său original și instalați colier pe împletitura.
Nu uitați să treceți colier prin gaura în fixator pătrat cu lipici.



PASUL 14 din 14

Dacă este necesar, instalați fixator sau colier pe cablul noului electrod, conectându-l cu cablurile adiacente.



Fixați electrodul în gaura căștii în locul celui defectat.

Casca Dvs este gata!

Folosiți cu atenție casca și vă va servi mult timp.
Vă mulțumim că ați ales casca MCScap!





PRODUCĂTOR:

Medical Computer Systems Ltd.

Rusia, Moscova, 124460, Zelenograd, acces 4922, nr. 4, bloc 2

Tel.: +7 495 913-31-94

E-mail: mks@mks.ru

Site-ul: www.mks.ru

Magazin online MCScap: www.mcscap.com

MCScap

Hogyan kell cserélni az
elektroódaszak elektroóóáját

- CLINIC
- SLEEP
- PROFESSIONAL

HU



Utasítás az MCScap elektródasisak elektródájának cseréjéhez.

Okmánykód: MCS.MC000000-67 Ellenőrzés: 1.3 29.03.2019

Rendeltetése:

Az adott utasítás rendeltetése a CLINIC, SLEEP, PROFESSIONAL típusú MCScap elektródasisak meghibásodott elektródáinak cseréje.

A szükséges szerszámok és anyagok:

- MCScap javító készlet (a sisak típusának megfelelően CLINIC / SLEEP / PROFESSIONAL);
- Ellenállás mérésére szolgáló műszer (multiméter);
- PH2 keresztornyú csavarhúzó;
- Oldalcsípő fogó vagy harapófogó;
- Irodai vagy villamosság technikai kés (szükség esetén).

Az adott eljárás végrehajtása előtt győződjön meg róla, hogy minden előírt intézkedés a Kézikönyv szerint került végrehajtásra.

MCScap javítókészlet

- MCScap javító elektróda - C/T/NTC (a sisak típusa szerint) - 2 db.
- Kivonó készülék - 1 db.
- Nylon bilincsek 3*100 mm – 4/4/6 db.
- Kábelrögzítők - 5 db.
- Fonal 2 m - 1 db.
- Utasítás - 1 db.





1. lépés a 14-ből

Meg kell határozni a sisakon a hibás elektródát. Multiméter segítségével meg kell győződni, hogy az elektróda meghibásodott. A műszer az érintkezés szakadását fogja mutatni.



2. lépés a 14-ből

A szilikon bilincsek és a levehető rögzítők esetében:

ki kell venni a meghibásodott elektróda huzalját a rögzítőből. Legyen óvatos, nehogy más elektródákat sértsen meg!



A folytonos szilikoncsövek esetében:

az adott lépést ki kell hagyni.



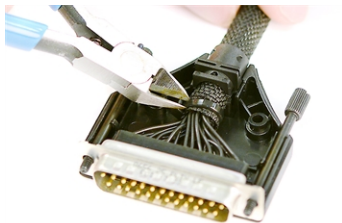
3. lépés a 14-ből

Harapó fogóval átvágva el kell távolítani a bilincset a kábelfonatról.



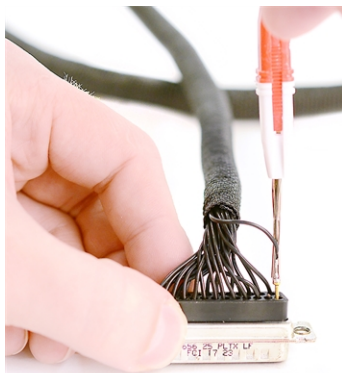
4. lépés a 14-ből

PH2 keresztornyú csavarhúzó segítségével szét kell szedni a DB25 csatlakozó testét.



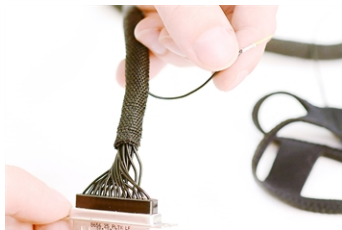
5. lépés a 14-ből

Harapó fogóval átvágva el kell távolítani a bilincset a DB25 csatlakozóból.



6. lépés a 14-ből

A vezeték hüvelyezett végét a kivonó készülék segítségével el kell távolítani a csatlakozóból.



7. lépés a 14-ből

Önzáródó kábelfonat esetében:

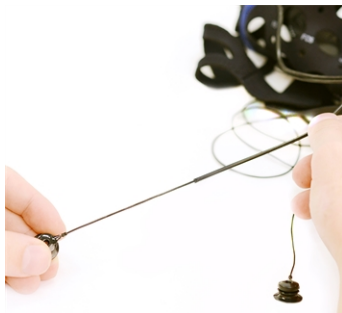
Kivenni a meghibásodott elektróda huzalját a kábelfonatból.



A nem önzáródó kábelfonat esetében:

1. Kihúzás előtt a huzal végére rá kell kötni egy 2 m -es fonalat és le kell vágni a hüvelyezett szakaszt;
2. A sapka felőli oldalon ki kell húzni a huzalt a kábelfonatból, eközben a megkötött fonalnak a kábelfonaton belül kell kerülnie. A fonal végeinek a kábelfonat mindkét végén láthatónak kell lenniük;
3. Lekötni a fonalat a meghibásodott elektróda vezetékéről.

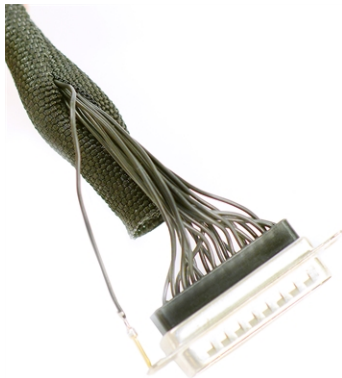




7.1 lépés a 14-ből

Folytonos szilikoncsővek esetén:

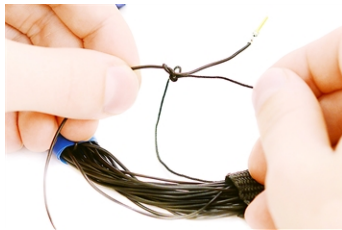
kivenni a meghibásodott elektródát a csőből és szükség esetén a csöveget harapófogó segítségével el kell távolítani.



8. lépés a 14-ből

Önzáródó kábel fonat esetében:

Be kell húzni az új vezetéket a kábel fonatba.

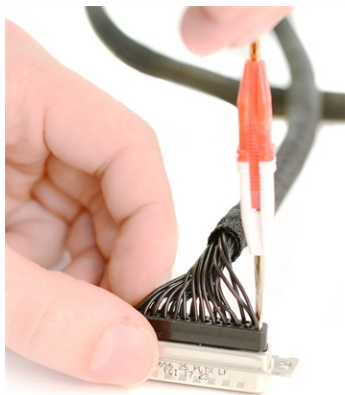


A nem önzáródó kábel fonat esetében:

1. A sapka felőli oldalon az új elektróda vezetékének hüvelyezett végét hozzá kell kötni a fonalhoz.

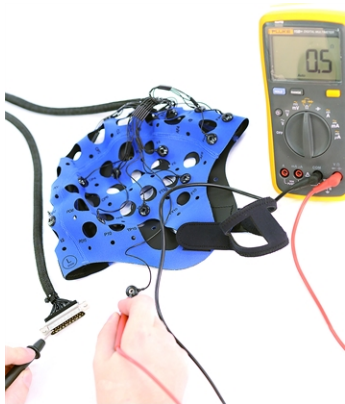


2. A fonal t a csatlakozó felőli oldalon húzva be kell húzni a huzalt a kábelfonatba.



9. lépés a 14-ből

A kivonó készülék segítségével be kell helyezni a vezeték hüvelyezett végét a DB25 csatlakozóba.



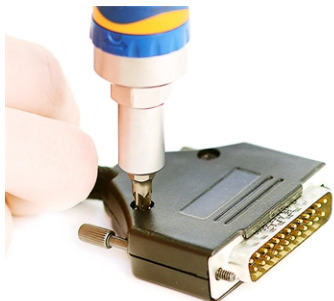
10. lépés a 14-ből

Multiméter segítségével meg kell győződni, a behelyezett elektróda üzemképességéről.



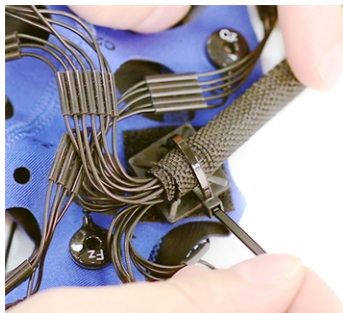
11. lépés a 14-ből

Fel kell helyezni a bilincset a DB25 csatlakozóban.



12. lépés a 14-ből

PH2 keresztornyú csavarhúzó segítségével össze kell szerelni a DB25 csatlakozót.



13. lépés a 14-ből

A kábelfonatot vissza kell helyezni az eredeti helyére és rá kell tenni a bilincset.
Ne felejtse el áthúzni a bilincset a tépőzáras rögzítő négyzög alakú nyílásán.



14. lépés a 14-ből

Szükség esetén rögzítőt, vagy bilincset kell helyezni az új elektróda kábelére, összekapcsolva azt a szomszédos kábelekkel.



A sisakban, a meghibásodott helyén, rögzíteni kell az elektródát.

A sisakja készen áll!

Használja óvatosan a sisakot és hosszú ideig áll
majd az Ön szolgálatára.

Köszönjük, hogy az MCScap sisakot választotta!





GYÁRTÓ:

Medical Computer Systems Ltd.

Oroszország, Moszkva, 124460, Zelenograd, 4922-es köz, házszám 4., 2. épület

Tel: +7 495 913-31-94

E-mail: mks@mks.ru

Weboldal: www.mks.ru

MCScap webüzet: www.mcscap.com

MCScap

Jak vyměnit elektrodu v
elektrodové helmě

- CLINIC
- SLEEP
- PROFESSIONAL

CS



Návod na výměnu elektrody v elektrodové helmě MCScap

Kód dokumentu: MCS.MC000000-67cz Rev. 1.3. Datum 29.03.2019

Účel:

Tento návod je určen k výměně vadné elektrody v elektrodových helmách MCScap modelů CLINIC, SLEEP, PROFESSIONAL.

Požadované nástroje a materiály:

- Opravná sada MCScap (CLINIC / SLEEP / PROFESSIONAL podle modelu helmy);
- Přístroj na měření odporu (multimetr);
- Křížový šroubovák PH2;
- Boční řezačky nebo kleště;
- Odlamovací nebo elektrikářský nůž (po potřebě).

Před zahájením tohoto postupu se ujistěte, že všechny předepsané činnosti jsou provedeny v souladu s Návodem k obsluze.

Opravná sada MCScap

- Elektroda pro opravu MCScap – C/T/NTC (typ elektrody podle modelu helmy) – 2 ks.
- Extraktor – 1 ks.
- Stahovací pásy nylonové 3*100 mm – 4/4/6 ks.
- Kabelové svorky – 5 ks.
- Nit 2 m – 1 ks.
- Návod – 1 ks.





KROK 1 ze 14

Identifikujte na helmě vadnou elektrodu. Zkontrolujte pomocí multimetru, zda je elektroda vadná. Přístroj indikuje přerušení kontaktu.



KROK 2 ze 14

Pro silikonové stahovací pásky a odnímatelné svorky:
odstraňte kabel vadné elektrody ze svorky. Buďte opatrní, abyste nepoškodili jiné elektrody!



Pro pevné silikonové trubky:
tenko krok přeskočte.



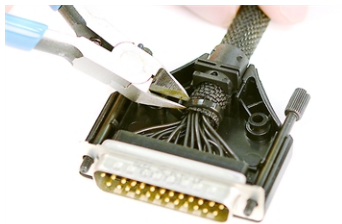
KROK 3 ze 14

Odstraňte stahovací pásek z opletu pomocí kleští.



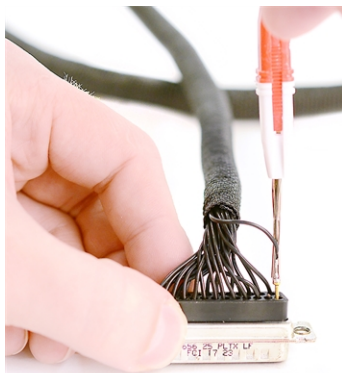
KROK 4 ze 14

Demontujte těleso konektoru DB25 pomocí křížového šroubováku PH2.



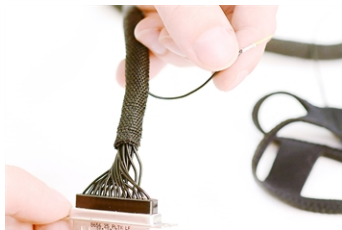
KROK 5 ze 14

Odstraňte stahovací pásek z konektoru DB25 pomocí kleští.



KROK 6 ze 14

Odstraňte zahnutý konec kabelu vadné elektrody z konektoru pomocí extraktoru.



KROK 7 ze 14

Pro samouzavírací oplet:

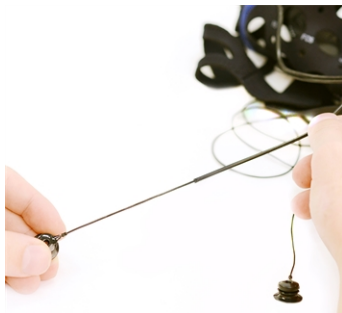
Odstraňte kabel vadné elektrody z opletu.



Pro nesamouzavírací oplet:

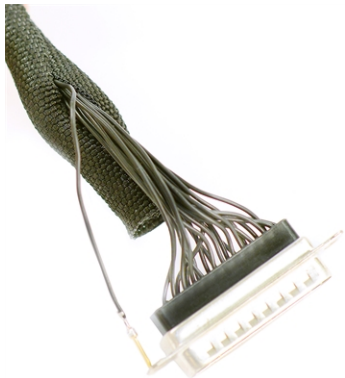
1. Před vyjmutím odřízněte záhyb a připojte nit 2 m ke konci kabelu;
2. Vyjměte elektrodu z opletu ze strany splétání, zatímco vázaná nit by měla být uvnitř opletu. Po vyjmutí by měla být nit viditelná z obou stran opletu;
3. Odpojte nit od kabelu vadné elektrody.





KROK 7.1 ze 14

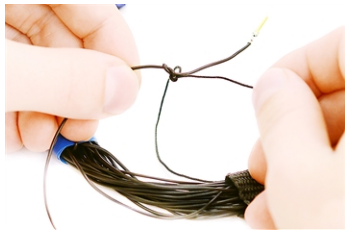
V přítomnosti pevných silikonových trubek:
vyjměte elektrodu z trubek a v případě potřeby
odstraňte trubky s kleštěmi.



KROK 8 ze 14

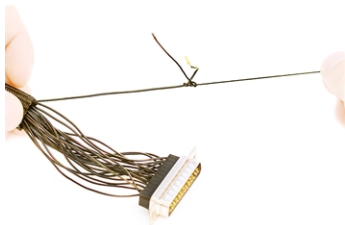
Pro samouzavírací oplet:

Nasadíte kabel nové elektrody do opletu.

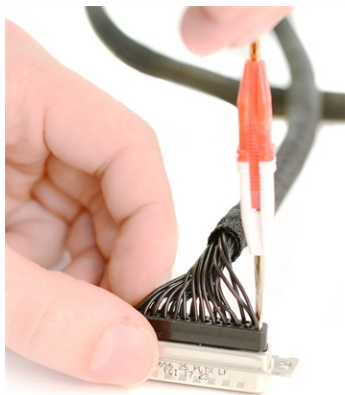


Pro nesamouzavírací oplet:

1. Připevněte zahnutý konec kabelu nové elektrody k niti na straně splétání.

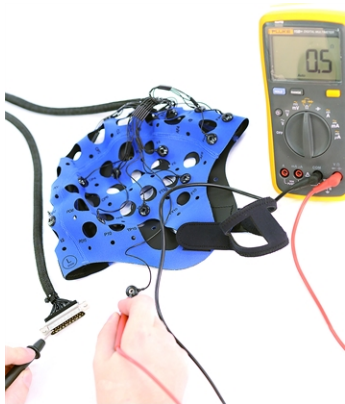


2. Protáhněte kabel opletem tím, že vytáhněte nit ze strany konektoru.



KROK 9 ze 14

Namontujte zahnutý konec kabelu do konektoru DB25 pomocí extraktoru.



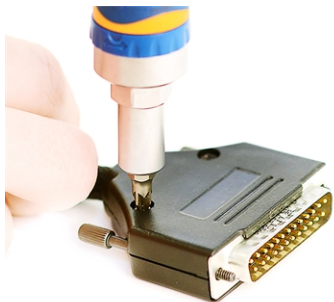
KROK 10 ze 14

Zkontrolujte pomocí multimetru, zda instalovaná elektroda funguje správně.



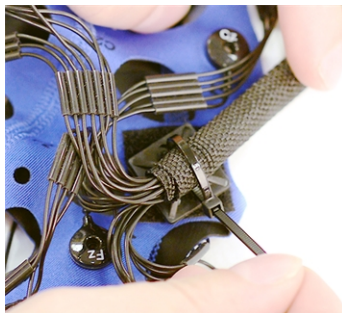
KROK 11 ze 14

Namontujte stahovací pásek na konektor DB25.



KROK 12 ze 14

Konektor DB25 smontujte pomocí křížového šroubováku PH2.



KROK 13 ze 14

Vraťte opleť na původní místo a namontujte stahovací pásek na opleť.
Nezapomeňte protáhnout stahovací pásek skrz otvor ve čtvercovém držáku se suchým zipem.



KROK 14 ze 14

V případě potřeby namontujte svorku nebo stahovací pásek na kabel nové elektrody a připojte ho k sousedním kabelům.



Upevněte elektrodu do otvoru helmy namísto vadné elektrody.

Vaše helma je připravena!

Opatrně používejte helmu a bude vám sloužit po dlouhou dobu.

Děkujeme, že jste si vybrali helmu MCScap!





VÝROBCE:

Medical Computer Systems Ltd

Rusko, Moskva, 124460, Zelenograd, pasáž 4922, dům 4, budova 2

Tel: +7 495 913-31-94

E-mail: mks@mks.ru

Webové stránky: www.mks.ru

Internetový obchod MCScap: www.mcscap.ru